



BELÜGYMINISZTERIUM

KHA/2013/3.1.1

Röszke-Horgos közúti határátkelőhely újranyitása

Országos Rendőr-főkapitányság

2015. május

Támogatási Szerződés 2. számú módosítása

KÜLSŐ HATÁROK ALAP



Közvetlen Támogatási Szerződés 2. sz. módosítása

a Külső Határok Alapból származó támogatási célú pénzeszközök felhasználásáról

amely létrejött egyrészről a **Belügyminisztérium** (rövidítve BM, székhelye: 1051 Budapest, József Attila u. 2-4., törzsszám: 311607, adószáma: 15313425-1-41, bankszámláját vezeti: Magyar Államkincstár, bankszámlaszáma: 10032000-01220122-50006001) – képviseletében **dr. Berta Krisztina** európai uniós és nemzetközi helyettes államtitkár, mint Felelős Hatóság (a továbbiakban Felelős Hatóság),

valamint az **Országos Rendőr-főkapitányság** (rövidítve: ORFK, székhelye: 1139 Budapest, Teve u. 4-6, törzsszám: 721538, adószáma: 15720890-2-51, KSH száma: 15720890-7524-312-01, számlaszáma: 10023002-01451715-30005101), amelyet jelen támogatási szerződés aláírása céljából **Kovács István** r. dandártábornok, országos rendőrfőkapitány-helyettes, gazdasági főigazgató képvisel, mint végső kedvezményezett (a továbbiakban Kedvezményezett),

másrészről a **Nemzeti Adó-és Vámhivatal** (rövidítve: NAV, székhelye: 1054 Budapest, Széchenyi utca 2., törzsszám: 789938, adószáma: 15789934-2-51, KSH száma: 15789934-8411-311-01, számlaszáma: HU8610023002-00299389-00000000), amelyet jelen támogatási szerződés aláírása céljából **Bakai Kristóf Péter** püör alezredes, főosztályvezető képvisel, mint együttműködő partner (a továbbiakban együttműködő partner),

(a továbbiakban együtt, mint „a Szerződésben részes felek”) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel a **„Röszke-Horgos közúti határátkelőhely újrainyítása”** című projekt végrehajtására megkötött Közvetlen Támogatási Szerződés (továbbiakban Szerződés) módosítására.

A Kedvezményezett 2015. április 10-én, 29000/308-57/2015. ált. számú ügyiratában *többlettámogatási igényt nyújtott be, 2015. április 29-én kelt, 29000/308-76/2015 ált. iktatószámú levelében* kérelmezte a szerződés módosítás felfüggesztését a folyamatban lévő közbeszerzési eljárások lezárásáig, 2015. május 28-án, 29000/308-86/2015. ált. iktatószámon a Kedvezményezett 2. számú szerződésmódosítási kérelmet nyújtott be, az egyes költségnemek 10 %-ot meghaladó módosulása miatt.

A többlettámogatás indoka, hogy a létesítmények kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményeként a nyertes ajánlattevő ajánlata meghaladta a becsült, projekt keretében rendelkezésre álló fedezet mértékét.

A benyújtott többlettámogatás igénylő lapot, valamint a 2900/308-86/2015. ált. számú szerződés módosítási kérelmében jelzett költség átcsoportosításokat a Felelős Hatóság megvizsgálta, megállapította, hogy az igényelt többlettámogatás folyósítása nélkül a projekt megghiúsulna, így annak jóváhagyása mellett döntött.

A fentiek figyelembevételével a Szerződésben részes felek a következő módosításban állapodnak meg:

Am!

A projekt teljes támogatási összege **81 586 031,- Ft**-tal, azaz nyolcvanegymillió-ötszáznyolcvanhatezer-harmincegy forinttal megemelésre kerül.

A Szerződés 5.1 pontja a következőre módosul:

5.1 A Projekt becsült összköltsége:

A Projekt becsült összköltsége **517.784.581,-** forint, azaz ötszáztizenhétmillió-hétszáznyolcvannégyezer-ötszáznyolcvanegy forint; amelyből a teljes támogatási összeg **407.930.155,-** forint, azaz négyszázhétmillió-kilencszázharmincezer-egyszázötvenöt forint; amely a Külső Határok Alap 2013. évi allokációjából nyújtott **305.947.616,-** forintból (összköltség 59,09%-a, a teljes támogatási összeg 75%-a), azaz háromszázötmmillió-kilencszáznegyvenhétezer-hatszázhatvanöt forintból;

és a Felelős Hatóság által hazai társfinanszírozásként biztosított **101.982.539,-** forintból (összköltség 19,69%-a, a teljes támogatási összeg 25%-a), azaz egyszázegymillió-kilencszáznyolcvankettőezer-ötszázharminckilenc forintból tevődik össze.

A Kedvezményezett által osztott finanszírozás miatt biztosított saját erő **109.854.426,-** forint (összköltség 21,22%-a), azaz egyszázkilencmillió-nyolcszázötvennégyezer-négyszázhuszonhat forint.

1. A projekt költségvetése a következők szerint módosul:

- a) a **B.1** „Működéshez szükséges tárgyi eszközök (ORFK)” költség sor összege **766 040,- Ft-tal csökken**, az egységár 16 864 795,- Ft-ról 16 098 755,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 16 864 795,- Ft-ról **16 098 755,- Ft-ra** módosul,
- b) a **B.2** „Elektromos és telekommunikációs eszközök (ORFK)” költség sor összege **32 731,- Ft-tal csökken**, az egységár 440 000,- Ft-ról 407 269,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 440 000,- Ft-ról **407 269,- Ft-ra** módosul,
- c) a **B.3** „Informatikai eszközök, okmány- és ujjlenyomat olvasók (ORFK)” költség sor összege **1 070 580,- Ft-tal nő**, az egységár 7 720 000,- Ft-ról 8 790 580,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 7 720 000,- Ft-ról **8 790 580,- Ft-ra** módosul,
- d) az **C.1** „Határátkelőhely belépő oldal létesítményinek felújítása és építése (ORFK)” költség sor összege **22 621 036,- Ft-tal nő**, az egységár 24 765 000,- Ft-ról 47 386 036,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 24 765 000,- Ft-ról **47 386 036,- Ft-ra** módosul,
- e) az **C.2** „Határátkelőhely kilépő oldal létesítményinek felújítása és építése (ORFK)” költség sor összege **27 861 021,- Ft-tal nő**, az egységár 17 453 610,- Ft-ról 45 314 631,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 17 453 610,- Ft-ról **45 314 631,- Ft-ra** módosul,
- f) az **C.3** „Egyéb létesítmények (ORFK)” költség sor összege **86 147 737,- Ft-tal nő**, az egységár 197 063 595,- Ft-ról 283 211 332,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költség sor összege 197 063 595,- Ft-ról **283 211 332,- Ft-ra** módosul,
- g) az **C.4** „Egyéb létesítmények (Magyar Közút Nzt.)” költség sor összege **10 994 092,- Ft-tal nő**, az egységár 38 000 000,- Ft-ról 48 994 092,- Ft-ra változik, az

- egységek száma változatlan, így a költségsor összege 38 000 000,- Ft-ról **48 994 092,- Ft-ra** módosul,
- h) az **C.5** „Biztonságtechnikai rendszerek kivitelezése (ORFK)” költségsor összege **9 230 356,- Ft-tal csökken**, az egységár 56 960 000,- Ft-ról 47 729 644,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költségsor összege 56 960 000,- Ft-ról **47 729 644,- Ft-ra** módosul,
 - i) az **D.2** „Biztonságtechnikai rendszerek tervezése (ORFK)” költségsor összege **1 995 940,- Ft-tal csökken**, az egységár 4 000 000,- Ft-ról 2 004 060,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költségsor összege 4 000 000,- Ft-ról **2 004 060,- Ft-ra** módosul,
 - j) az **D.3** „Műszaki ellenőr beszerzése (ORFK)” költségsor összege **1 045 973,- Ft-tal csökken**, az egységár 3 525 000,- Ft-ról 2 479 027,- Ft-ra változik, az egységek száma változatlan, így a költségsor összege 3 525 000,- Ft-ról **2 479 027,- Ft-ra** módosul,
 - k) az **D.5** „Tervezői művezetés (ORFK)” költségsor összege **3 000 000,- Ft-tal csökken**, az egységár 3 000 000,- Ft-ról 0,- Ft-ra változik, így a költségsor összege 3 000 000,- Ft-ról **0,- Ft-ra** módosul,
 - l) az **E.3.1** „Hirdetmény közzétételi díj (ORFK)” költségsor összege **30 000,- Ft-tal nő**, a költségsor összege 560 000,- Ft-ról **590 000,- Ft-ra** módosul,
 - m) az **E.4.2.** „Közbeszerzési szakértői költség (ORFK)” költségsor összege **660 400,- Ft-tal nő**, a költségsor összege 1 651 000,- Ft-ról **2 311 400,- Ft-ra** módosul.
 - n) az **G.1** „Projekt keretében elszámolni tervezett közvetett költség (ORFK)” költségsor összege **6 325 869,- Ft-tal csökken**, így a költségsor összege 8 350 075,- Ft-ról **2 024 206,- Ft-ra** módosul,
2. A szerződés **1. számú mellékletét képező Projekt költségvetés** a jelen módosítás 1. számú mellékletét képező Projekt költségvetésre módosul, mely a szerződés elválaszthatatlan része.
 3. A módosítás eredményeként az előfinanszírozott költségek összege 31 529 624,- Ft-ról 19 852 242,- Ft-ra, a szállítói kifizetések összege, 294 814 500,- Ft-ról 388 077 913,- Ft-ra változott, ezért a szerződés **2. számú mellékletét képező Kifizetés ütemezés** a jelen szerződés-módosítás 2. számú mellékletét képező Kifizetés ütemezésre módosul, mely a szerződés elválaszthatatlan része.
 4. Jelen szerződés módosítás aláírását követő 30 napon belül a *Kedvezményezett (Országos Rendőr-főkapitányság)* visszafizet a projekt megvalósítása során előfinanszírozásként átutalt 31 529 624,- Ft-ból (ebből Nemzeti Adó –és Vámhivatal 9.493.549,- Ft, Országos Rendőr-főkapitányság 22.036.075,- Ft összeggel részesült) 11 677 382,- Ft-ot a Belügyminisztérium HU68 10004885-10008016-07012837 számú számlájára. Az átutalási megbízáson a következő kerül feltüntetésre: „KHA 2013/3.1.1. projekt, előfinanszírozás visszafizetése”.

A KHA/2013/3.1.1 számú közvetlen támogatási szerződésnek jelen módosítással nem érintett valamennyi rendelkezése és melléklete változatlan marad.

han

Jelen módosítás 4 oldalon és 5 db eredeti példányban készült. A Szerződésben részes felek a jelen módosítást átolvasást követően, közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt aláírták.

[Handwritten signature]

Kedvezményezett

P.H.

Kelt Budapest, 2015. év *07.* hónap *13.* napján



Felelős Hatóság

P.H.

Kelt Budapest, 2015. év *07.* hónap *07.* napján

[Handwritten signature]
Együttműködő Partner

P.H.

Kelt Budapest, 2015. év *07.* hónap *21.* napján

Pénzügyi ellenjegyzés:

[Handwritten signature]

Kelt Budapest, 2015. év *07.* hónap *03.* napján

Jogi ellenjegyzés:

[Handwritten signature: dr. Tóth Zoltán]

Kelt Budapest, 2015. év *07.* hónap *06.* napján

Melléklet: 1. sz. melléklet A Projekt becsült költségvetése
2. sz. melléklet A Projekt kifizetések ütemezése



[Handwritten signature]

Ref.	Tevékenység	Mennyiség megnevezése (fő, db, óra stb.)	Egy-ségek száma	Egységár (bruttó Ft)	Összegzett költség (bruttó Ft)
1. Elszámolható KÖZVETLEN költségek					
A	Közvetlen személyi költségek				0
A1	Bruttó bérköltség				0
A1.1	-				0
A2	Munkaadót terhelő járulékok				0
A2.1	-				0
A3	Egyéb személyi juttatások				0
A3.1	-				0
B	Eszközök (szoftver is)				25 296 604
B1	Működéshez szükséges tárgyi eszközök (ORFK)	készlet	1	16 098 755	16 098 755
B2	Elektromos és telekommunikációs eszközök (ORFK)	készlet	1	407 269	407 269
B3	informatikai eszközök, okmány- és ujjlenyomat olvasók (ORFK)	készlet	1	8 790 580	8 790 580
C	Ingatlan (Vásárlás, építés, felújítás vagy bérlet)				472 635 735
C1	Határátkelőhely belépő oldal létesítményinek felújítása és építése (ORFK)	készlet	1	47 386 036	47 386 036
C2	Határátkelőhely kilépő oldal létesítményinek felújítása és építése (ORFK)	készlet	1	45 314 631	45 314 631
C3	Egyéb létesítmények (ORFK)	készlet	1	283 211 332	283 211 332
C4	Egyéb létesítmények (Magyar Közút Nzt.)	készlet	1	48 994 092	48 994 092
C5	Biztonságtechnikai rendszerek kivitelezése (ORFK)	készlet	1	47 729 644	47 729 644
D	Alvállalkozók (kiszereződött tevékenység, szolgáltatás)				13 595 086
D1	Létesítmények tervezése: vázlattervek, engedélyezési és kiviteli tervek (NAV)	készlet	1	7 112 000	7 112 000
D2	Biztonságtechnikai rendszerek tervezése (ORFK)	készlet	1	2 004 060	2 004 060
D3	Műszaki ellenőr beszerzése (ORFK)	eljárás	1	2 479 027	2 479 027
D4	Hatósági engedélyeztetés (NAV)	készlet	1	1 999 999	1 999 999
D5	Tervezői művezetés (ORFK)	készlet	1	0	0
E	Egyéb közvetlen költségek				3 051 400
E1	Úti és ellátási költségek				0
E1.1	-				0
E2	Készletek				0
E2.1	-				0
E3	Szolgáltatások				590 000
E3.1	Hirdetmény közzétételi díj (ORFK)	eljárás	1	590 000	590 000
E4	Szakértői díjak				2 461 400
E4.1	Közbeszerzési eljárások (NAV)	eljárás	1	150 000	150 000
E4.2	Közbeszerzési szakértői költség, nemzeti, nyílt eljárás (ORFK)	eljárás	1	2 311 400	2 311 400
E5	Uniós finanszírozással kapcsolatos költségek				0
E5.1	-				0
E6	Egyéb (célcsoporthoz kapcsolódó) költségek				0
Nem kitöltendő!					
F	KÖZVETLEN KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN (A+B+C+D+E)				514 578 825
G	2. Elszámolható KÖZVETETT költségek (max. F sor 2,5%-a)				3 205 756
G1	Projekt keretében elszámolni tervezett közvetett költség (ORFK)	X	X	2 024 206	2 024 206
G2	Projekt keretében elszámolni tervezett közvetett költség (NAV)	X	X	231 550	231 550
G3	Projekt keretében elszámolni tervezett közvetett költség (MK Nzt.)	X	X	1 224 852	950 000
H	Összes elszámolható közvetlen és közvetett költség (F+G)				517 784 581
J	ÖSSZES ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉG (H+I)				517 784 581

2013

Ft

Költség (bruttó Ft) - Hónap	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Elszámolni tervezett költség											150 000	
Bevétel												
Előző havi egyenleg	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-150 000
Tárgyhavi egyenleg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-150 000	-150 000

2014

Költség (bruttó Ft) - Hónap	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Elszámolni tervezett költség								754 300	2 177 900	532 000		5 284 337
Bevétel						9 493 549						
Előző havi egyenleg	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	9 343 549	9 343 549	8 589 249	6 411 349	5 879 349	5 879 349
Tárgyhavi egyenleg	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	9 343 549	9 343 549	8 589 249	6 411 349	5 879 349	5 879 349	595 012

2015

Költség (bruttó Ft) - Hónap	1	2	3	4	5	6	Összesen
Elszámolni tervezett költség	1 337 310			5 102 576		502 446 158	517 784 581
Bevétel	9 493 549		12 542 526			486 254 957	517 784 581
Előző havi egyenleg	595 012	8 751 251	8 751 251	21 293 777	16 191 201	16 191 201	
Tárgyhavi egyenleg	8 751 251	8 751 251	21 293 777	16 191 201	16 191 201	0	

Pályázó hozzájárulása

Összege:

109 854 426 Ft

Támogatás folyósítása:

Vegyes finanszírozással

Összege:

Folyósítás feltétele:

Szállítói kifizetés:

B, C költségnem költség sorai
(Pályázó hozzájárulásával
csökkentve)

388 077 913 Ft

ÁSZF 4.4 pontjában foglaltak szerint

Előfinanszírozott tétel:

D, G, E költségnem költség sorai

Összege:

Folyósítás feltétele:

Első közbenső kifizetés (NAV)

9 493 549 Ft Közvetlen támogatási szerződés megkötése, első közbenső kifizetési kérelem benyújtása (ÁSZF 4.3 pontjában foglaltak szerint)

Második közbenső kifizetés (ORFK)

22 036 075 Ft ÁSZF 4.3 pontja alapján

11 677 382 Ft-ot visszafizet a korábban előfinanszírozásként megkapott 31 529 624 Ft összegből.

KÜLSŐ HATÁROK ALAP

